



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2789

1 February 1988

CHINESE

第二七八九次会议临时逐字记录

1988年2月1日星期一，下午12点30分

在纽约总部举行

主席：奥肯先生

(美利坚合众国)

成员国：阿尔及利亚

朱迪先生

阿根廷

德尔佩奇先生

巴西

诺古尔拉-巴蒂斯塔先生

中国

李鹿野先生

法国

布朗先生

德意志联邦共和国

弗高先生

意大利

布奇先生

日本

谷口先生

尼泊尔

泽塞先生

塞内加尔

萨雷先生

苏维埃社会主义共和国联盟

别洛诺戈夫先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

克里斯平·蒂克尔爵士

南斯拉夫

乔基奇先生

赞比亚

祖泽先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

下午12点50分开会

向离任主席致谢

主席：由于这是安全理事会2月份第一次开会，我愿代表安理会向大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表克里斯平·蒂克尔爵士阁下表示敬意，感谢他担任安理会1月份主席时提供的服务。我确信安理会全体成员都赞同我向蒂克尔大使表示我们的钦佩和深切赞赏，他以极为高超的外交技巧主持了安理会上个月的工作。

众所周知，我们的议程承担着重要和复杂的问题。在我们辩论的整个过程中，克里斯平爵士以他的精力、技巧和智慧帮助我们大家。我们知道你决心办事公平和愿意听取各种观点——实际上，这整个1月里都明显地表现出来——我们大家都得益于你果断的领导。

通过议程

议程通过。

被占领阿拉伯领土的局势

秘书长按照第605(1987)号决议的规定向安全理事会提出的报告(S/19443)

主席：按照前几次会议就此项目作的决定，我邀请巴勒斯坦解放组织代表在安理会议席就座；我邀请捷克斯洛伐克、埃及、以色列、约旦、科威特、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、摩洛哥、卡塔尔、苏丹和阿拉伯叙利亚共和国的代表在安理会议事厅一侧为他们保留的座位就座。

应主席邀请，特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会议席就座；查波托斯基先生（捷克斯洛伐克）、巴达维先生（埃及）、内塔恩亚胡先生（以色列）、萨拉赫先生（约旦）、阿布·哈桑先生（科威特）、特赖基先生（阿拉伯利比亚民众

国)、尤素福先生(马来西亚)、斯拉乌伊先生(摩洛哥)、卡瓦里先生(卡塔尔)、亚当先生(苏丹)和马斯里先生(阿拉伯叙利亚共和国)在安理会议事厅一侧为他们保留的座位就座。

主席：我要通知安理会，我收到印度、印度尼西亚和津巴布韦代表的来信，要求安理会邀请他们参加对安理会议程项目的讨论。按照惯例，我提议征得安理会同意，按照《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条，邀请这两位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，加雷汗先生(印度)、阿拉塔斯先生(印度尼西亚)和穆登格先生(津巴布韦)在安理会议事厅一侧为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在恢复审议议程上的项目。

我要提请安理会成员注意下列文件：S/19462，1988年1月29日加拿大常驻联合国代表给秘书长的信；和S/19464，1988年1月29日摩洛哥常驻联合国代表给秘书长的信。

安理会成员收到了1988年2月1日阿尔及利亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信件的复印本。该信明天将作为安全理事会S/19467号文件散发。

第一位发言的是津巴布韦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

穆登格先生(津巴布韦)：主席先生，我们祝贺你担任安理会2月份的主席职务。你是在安理会处理一个重大国际问题时担任主席的，在这个问题上，贵国在正、负面都能起巨大影响。因此，我们希望，以你广泛的经验，你将能够利用贵国和阁下的职务的力量和影响，促进中东的和平与正义。

安理会应特别感谢你的前任，联合王国的克里斯平·蒂克尔爵士，他勤奋和出色地主持了安理会1月份的事务。不结盟运动成员国极为感谢克里斯平爵士，因为他的国家在谋求解决中东问题上采取了建设性和积极的立场。

我们真诚地赞赏联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生向安理会提出了载于第S/19443号文件中的全面报告和他为寻求中东危机的公正和持久解决所作的不懈努力。

安全理事会在七周中第6次开会审议被以色列占领的巴勒斯坦和其它阿拉伯领土中日益恶化的局势。安理会在前几次会议中对以色列在被占领领土中侵犯巴勒斯坦人民最基本的人权、完全无视以色列根据1949年8月12日《第四项日内瓦战时保护平民公约》承担的义务的政策与措施表示义愤。在这方面，安理会在其1987年12月22日的第605(1987)号决议和随后的决议中呼吁以色列停止其政策与措施，并强调了中东问题的公正、持久与和平解决的紧迫需要。

安全理事会1987年12月22日的第605(1987)号决议通过至今已有5个多星期。尽管国际社会强烈呼吁以色列停止在西岸、加沙和其它以色列占领的阿拉伯领土上屠杀、伤害和监禁毫无防御能力的巴勒斯坦人，但局势尚未改善。

相反，情况仍然一天比一天更糟。今天，秘书长提交给安理会的报告清楚地说明被占领土上暴力的升级。自从去年12月占领军受权行使特别紧急状态权利以来，许多无辜的巴勒斯坦人成了以色列在被占领领土上推行恐怖统治的牺牲品。另有几千人，包括妇女和14岁以下的儿童，未经任何审判不是被关进以色列的拘留所，就是遭受软禁。为了限制新闻界对以色列暴行的报导，他们随意宣布实行戒严。在这种戒严的情况下，占领军每天挨家挨户地进行搜查，把巴勒斯坦人从家中拖出来拳打脚踢，并用棍棒、枪支殴打，丧心病狂地想迫使巴勒斯坦人屈服。据报导，自从以色列国防部长宣布动手不动枪的政策以来，挥舞两尺长粗棍的以色列士兵已把300多巴勒斯坦人打伤，送进医院，其中200人是妇女、儿童或老人，他们在以色列现在俗称为“棍棒周”的日子里被打成骨折或重伤。

以色列在西岸和加沙地带的残暴行为与南非种族隔离政权在索韦托和其他南非城镇中对无辜的男女和儿童所采取的暴行有着惊人的相似之处，这绝不是偶然的，这两个政权都同样推行统治、占领和压迫的政策，这种政策本身便滋长暴力。在

以色列占领的巴勒斯坦领土上，民族自决的权利如同在纳米比亚和南非一样遭到剥夺。如同在纳米比亚一样，它们在被占领领土上使用野蛮的军事力量，全然不顾当地人民的意志，要使占领长期化。

在以色列，所谓的“棍棒周”据说出现了一个不那么明显的受害者，那就是占领军本身。以色列士兵受命在西岸、加沙和其他被占领阿拉伯领土上执行暴行，其残暴程度据说已经造成了许多以色列士兵需要心理治疗的问题。事实上，《纽约时报》1988年1月24日报导，前一周，以色列政府给加沙地带的军队派去了心理学家，帮助他们从精神上适应受命殴打无辜平民，打断筋骨使之丧失活动能力。问题是，如果推行这些暴行的占领军尚且需要心理治疗，多年首当其冲承受占领军压迫的暴行受害者们又遭受了何等的痛苦？数千名只因争取自决的合法权利而如今身陷监狱又上诉无门的巴勒斯坦人又是怎样的情况？几百名因拒不屈从以色列占领军而被打断了手脚留下终身残迹的巴勒斯坦人又怎么办？

整个国际社会，特别是安全理事会必须采取紧急行动减缓被占领巴勒斯坦和其他阿拉伯领土的局势，这种必要性再强调都不过分。必须制止以色列把无辜的巴勒斯坦儿童、妇女和老人打成骨折的暴行。整个被占领领土上的局势要求安全理事会采取紧急的行动，保护该地区以色列侵略的受害者。在这方面，我们不结盟运动欢迎秘书长的报告(S/19443)。我们特别赞赏报告中概述的有关解决巴勒斯坦问题的短期和上期的建议。

不结盟运动欢迎秘书长毫不含糊地宣布，以色列自1967年以来占领的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土属于《第四项日内瓦公约》所指的“被占领领土”，因此，以色列有义务在这些被占领领土上充分遵守该项公约的规定。安全理事会和大会都在以前的几项决议中宣布了同样的立场。因此，要求以色列遵守《第四项日内瓦公约》所规定的国际义务应是保证被占领领土平民百姓的安全与给他们提供保护这一问题的出发点。

在这方面，我们赞成秘书长的建议，即安理会必须呼吁《日内瓦公约》各缔约国使用其掌握的一切办法，迫使以色列承认《第四项日内瓦公约》适用于这些被占领领土。我们特别呼吁以色列有实力的友邦利用它们的影响力说服以色列不要让被占领的巴勒斯坦和其他领土的暴力再次升级，同国际社会一起寻求中东问题全面、持久的解决。

同时，鉴于巴勒斯坦人民在占领军之下遭受的巨大痛苦，安全理事会必须采取具体的措施减轻这种苦难。上星期五，不结盟运动协调局发表了一份公报，其中敦促安全理事会：

“批准向被占领的巴勒斯坦领土派遣联合国观察员，以监督占领国执行《关于战时保护平民的第四项日内瓦公约》的情况。”

不结盟国家还支持秘书长关于增加对红十字国际委员会和联合国救济与工程处的援助，以便使这两个组织有能力对付被占领巴勒斯坦和其他阿拉伯领土局势的呼吁。我们同秘书长一起赞扬联合国救济与工程处和红十字国际委员会向该地区巴勒斯坦人民提供人道主义援助的善举。

以色列当局最近压制新闻自由，限制独立的观察家在被占领地区的行动自由，这说明了以色列对国际报界对它不以为然的报导相当敏感。在向巴勒斯坦人提供资金、物质和其他援助以外，国际社会，特别是联合国，还必须揭露以色列在被占领领土上犯下的暴行。联合国应该通过其有关机构，包括新闻部，广泛传播联合国救济与工程处关于被占领地区局势发展的报告，以实现秘书长在他的报告中所讲的通过公开宣传而达到保护的目的。

我根据秘书长的报告而谈到的这些紧急措施最多也只是抢救一个断肢病人的急救措施。它们只是防止病情恶化的夹板与绑带，不能真正解决问题。我们需要把病人送进医院作长期的医疗。

中东的问题在于以色列非法占领巴勒斯坦和其他的阿拉伯领土。如果以色列当局以为，他们靠拳打脚踢、靠棍棒枪枝就能在占领区维持秩序和稳定，那他们就想错了。骨头再打断多少根都不能帮助他们摆脱困境。要想恢复该地区的和平，就必须找到一个全面、持久的政治解决办法。我们不结盟运动国家强烈地认为，这样政治解决的关键在于早日召开由联合国主持的中东的问题国际和平会议。根据大会第38/58C号决议这样一次会议将有有关各方——包括巴解组织，在独立、平等的地位上参加。我们认为，局部和零敲碎打的协定无济于事。不结盟国家运动通过它关于巴勒斯坦问题的九国委员会一贯坚持不懈地争取这一会议早日召开。

由于西岸、加沙和其他被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土上的局势日益恶化，因此迫切需要国际社会加速做出努力，推动召开这样一次大会的筹备过程。

这一危机一天得不到政治解决，那么在以色列占领的领土上被打死和打伤的巴勒斯坦人就会一天比一天增多，而他们所受的痛苦也就一天比一天加重。安全理事会有义务采取行动，并且应立即采取行动以改进这一局势。我们希望在本次讨论结束时，安理会将会采取具体行动，以便保证被占领领土上巴勒斯坦人能够按照国际法获得安全和保护，并且加快磋商进程，以便早日召开关于中东问题的国际和平会议。这是我们对被压迫巴勒斯坦人求助的呼声所能做的起码的事。

主席：我感谢津巴布韦代表对我说的友好的话。

由于时间晚了，我建议现在暂时休会。

我邀请安理会成员下午4点在安全理事会磋商会议室进行磋商。磋商后，下午4点半召开安理会，继续审议议程上的这个项目。

下午1点15分散会。